

CÔNG TY CP ĐẦU TƯ
THƯƠNG MẠI XNK VIỆT PHÁT

VIETPHAT IMPORT EXPORT
TRADING INVESTMENT JSC

Số/No.: **94** /CV-VPG
V/v: Vay vốn, phát hành bảo
lãnh, LC tại ngân hàng

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hải phòng, ngày 10 tháng 04 năm 2018
Hai Phong, day 10 month 04 year 2018

CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ
NƯỚC VÀ SGDCK TP.HCM

DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities
Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock
Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: Công ty cổ phần đầu tư thương mại xuất nhập khẩu Việt Phát
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: VPG
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Số 123BT02-97 Bạch Đằng, P. Hạ Lý, Q. Hồng Bàng, TP. Hải Phòng
- Điện thoại/ *Telephone*: 0225.3569 699
- Fax: 0225.3569 689
- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: Mai Quang Hợp
Chức vụ/ *Position*: Phó tổng giám đốc tài chính

Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: *Periodic* *Irregular* *24 hours* *On demand*

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

Công ty cổ phần đầu tư thương mại xuất nhập khẩu Việt Phát công bố thông tin về việc Vay vốn, phát hành bảo lãnh, LC tại ngân hàng.

Đối với trường hợp thay đổi, thay thế thông tin đã công bố, cần nêu rõ nguyên nhân thay đổi hoặc thay thế.

In case the company accurates or replaces information(s) that were disclosed. Company shall make a reason for the replacement or correction.

Lý do/ *Reason*:



Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty/quỹ vào ngày 10/04/2018 tại đường dẫn : <http://vietphatjsc.com.vn/>

This information was disclosed on Company/Fund's Portal on date Apr 10th 2018 Available at: <http://vietphatjsc.com.vn/>

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.

Tài liệu đính kèm/
Attachment:

- Tài liệu liên quan đến việc CBTT/
Documents related to the disclosure

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT

Legal representative/Party authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

Mai Quang Hợp



Số: 93...../2018-NQ/HĐQT

Hải Phòng, ngày 09 tháng 04 năm 2018.

NGHỊ QUYẾT

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI XUẤT NHẬP KHẨU VIỆT PHÁT

Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Đầu tư thương mại Xuất nhập khẩu Việt Phát;

Căn cứ vào Biên bản họp HĐQT ngày 09 tháng 04 năm 2018;

NGHỊ QUYẾT

Điều 1: Hội đồng quản trị đồng ý cho Công ty cổ phần Đầu tư thương mại Xuất nhập khẩu Việt Phát vay vốn, mở L/C, bảo lãnh tại Chi nhánh Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Hoài Đức để phục vụ cho mục đích bổ sung vốn cho hoạt động sản xuất kinh doanh với hạn mức cụ thể:

- Hạn mức vay vốn ngắn hạn, số tiền: 190.000.000.000 tỷ đồng (Một trăm chín mươi tỷ đồng chẵn).
- Hạn mức vay vốn trung hạn, số tiền: 10.000.000.000 tỷ đồng (Mười tỷ đồng chẵn).
- Hạn mức L/C, số tiền: ...

Điều 2: Đồng ý dùng tài sản đảm bảo cho khoản vay/cấp bảo lãnh nói trên là: Tài sản thuộc quyền sở hữu của của công ty/bên thứ 3

Điều 3: Giao cho Ông Mai Quang Hợp - Chức vụ Phó Tổng giám đốc đại diện Công ty thực hiện ký kết các hợp đồng và giấy tờ liên quan đến việc thế chấp, cầm cố, vay vốn, bảo lãnh, mở L/C tại Chi nhánh Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Hoài Đức. Thời hạn ủy quyền chấm dứt khi hoàn thành công việc được ủy quyền.

Điều 4: Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký, các thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Ban điều hành và các Cán nhân liên quan căn cứ Nghị quyết thi hành.

Noinhận:

- Các thành viên HĐQT;
- Ban điều hành
- Ban kiểm soát
- Lưu văn thư.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



NGUYỄN VĂN BÌNH